



régénère l'air ambiant



PURIFICATEUR D'AIR

*AVEC FILTRE PERMANENT
DE TYPE HEPA*



MODÈLE: Série BAP600

Guide d'utilisation

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

 Des questions? Des commentaires? veuillez nous téléphoner au 1-800-253-2764 en Amérique du Nord ou visitant notre site Web www.bionairecanada.com.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

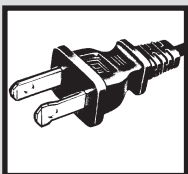
Certaines consignes de sécurité de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation de votre appareil électrique afin de réduire les risques d'incendie. Ces précautions incluent:

1. Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes les directives.
2. Afin d'éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez directement l'appareil sur une prise de courant alternatif de 120 volts.
3. Si le filtre est sous plastique, retirez la poche de plastique avant l'utilisation.
4. Gardez le cordon loin des zones passantes. Afin d'éviter les risques d'incendie, ne placez JAMAIS le cordon sous un tapis, près d'un élément chauffant, d'un radiateur, d'un four ou d'un appareil de chauffage.
5. Pour éviter les risques d'électrocution, NE PAS plonger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser près de l'eau.
6. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou à proximité.
7. Débranchez toujours le purificateur d'air avant de le déplacer, d'ouvrir la grille, de changer le filtre, de le nettoyer, ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous de tirer la fiche et non le cordon.
8. N'échappez JAMAIS l'appareil et n'insérez JAMAIS aucun objet dans les ouvertures.
9. N'UTILISEZ PAS l'appareil si sa fiche ou son cordon est abîmé, si son moteur ne tourne pas, suite à un mauvais fonctionnement ou s'il a été échappé ou endommagé. Retournez l'appareil au fabricant pour vérification, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
10. Utilisez cet appareil pour les fins auxquelles il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. L'usage d'accessoires non recommandés ou vendus par Jarden Consumer Solutions peut entraîner des risques.
11. N'UTILISEZ PAS l'appareil à l'extérieur.
12. Ne placez JAMAIS l'appareil sur une surface souple

comme un lit ou un sofa puisqu'il pourrait renverser et ainsi bloquer l'entrée d'air ou la grille de sortie.

13. Gardez l'appareil à distance de toute surface chauffée et des flammes.
14. NE TENTEZ PAS de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique de l'appareil. Ce faisant, vous annuleriez votre garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Tout entretien doit être effectué par le personnel qualifié seulement.
15. NE PLACEZ rien sur l'appareil.
16. NE JAMAIS utiliser de détergents, d'essence, de produits pour les vitres, de produits pour faire briller les meubles, de diluant pour peinture, ou tout autre produit solvant pour nettoyer l'appareil.
17. Mettez toujours l'appareil en position d'arrêt avant de le débrancher.
18. L'ioniseur contenu dans cet appareil produit moins d'ozone que les limites de 50 ppb établies par les normes de l'UL. Cependant, en haute concentration, l'ozone peut être dangereux pour les oiseaux et les petits animaux. Afin de prévenir une accumulation d'ozone, il est suggéré d'utiliser l'ioniseur dans une zone bien aérée, alors que le ventilateur marche.
19. Cet appareil doit seulement être utilisé dans une pièce où la température se situe entre 40 °F/4,4 °C et 110 °F/44,3 °C.
20. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, NE PAS utiliser cet appareil avec un dispositif de contrôle de vitesse à l'état solide.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES



CET APPAREIL COMPORTE UNE FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche ne rentre dans les prises de courant polarisées que dans un sens. Si la fiche n'enfonce pas parfaitement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas bien, faites remplacer la prise par un électricien qualifié. NE MODIFIEZ LA FICHE EN AUCUNE FAÇON ET N'ESSAYEZ PAS DE NEUTRALISER CETTE CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ.

CARACTÉRISTIQUES

CORDON DE SÉCURITÉ

- La longueur du câble d'alimentation a été choisie pour réduire les risques d'enchevêtrement et de chute.
- Si l'utilisation d'un cordon d'alimentation plus long est nécessaire, utiliser une rallonge réglementaire. Assurez-vous que le cordon a une puissance au moins équivalente à celle du purificateur d'air (vous reporter aux indications de normes électriques qui se trouvent sur l'appareil)
- Faire attention de ne pas laisser pendre le câble d'alimentation sur le bord d'un comptoir ou d'une table, un enfant pourrait tirer dessus ou s'y accrocher involontairement.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LE PURIFICATEUR D'AIR

- Votre purificateur d'air Bionaire^{MD} est pourvu d'un filtre permanent de type HEPA qui élimine jusqu'à 99 % des particules de pollen, pellicules d'animaux domestiques, poussières et spores de moisissure d'une taille aussi minuscule que 2 microns qui se trouvent dans l'air.
- Les filtres permanents peuvent être facilement nettoyés avec un aspirateur tous les deux ou trois mois.
- L'ioniseur en option permet bien évidemment d'améliorer les performances de l'appareil et facilite le processus de purification de l'air.

IONISEUR

Optionnelle qui, lorsqu'en marche, relâche des ions négatifs dans l'air filtré afin d'améliorer le processus de purification d'air.

Que sont les ions?

Les ions sont de très petites particules qui portent une charge positive ou négative. Ils sont présent de manière naturelle autour de nous: dans l'air, l'eau et sur le sol. Les ions, autant positifs que négatifs, sont sans couleur, sans odeur et entièrement inoffensifs.

Comment Fonctionne l'ioniseur?

Les ions négatifs favorisent la purification d'air en s'attachant à de très petites particules à l'intérieur de la pièce. Ces particules prennent donc une charge négative et peuvent se joindre à des particules chargées positivement comme la poussière, le pollen, la fumée ainsi que les squames d'animaux afin de former de plus grosses particules. Les particules plus grosses seront plus facilement captées par le filtre du système.

Remarque importante:

Votre ioniseur peut à l'occasion faire des sons de craquements. Ceci est normal et se produit lorsqu'il y a une petite quantité d'ions accumulés est libérée.

Après un usage sur une longue période, vous remarquerez de la poussière autour des grilles et du panneau avant. Ceci est causé par les ions négatifs qui sortent de l'appareil et c'est aussi une preuve de l'efficacité de la purification de l'air par l'ioniseur. Vous pouvez enlever la poussière avec une brosse souple ou avec un linge doux et humide.

Les particules plus grosses peuvent être attirées par des surfaces chargées positivement dans votre maison comme les murs ou les planchers.

- Ceci peut se produire plus fréquemment lorsque les filtres approchent de la fin de leur vie et qu'ils ne sont plus capables de capter autant de particules chargées.
- Une quantité excessive de squames d'animaux, de poussière ou de fumée peut diminuer l'espérance de vie des filtres et interférer avec le processus d'ionisation.

Afin d'éviter que les particules soient attirées par différentes surfaces à l'intérieur de votre maison:

- Vous pourriez utiliser l'ioniseur moins souvent.
- Vérifiez l'état des filtres plus fréquemment.

ATTENTION: L'ioniseur contenu dans cet appareil produit moins d'ozone que les limites établies par les normes de l'UL de 50ppb. Cependant, en haute concentration, l'ozone peut être dangereux pour les oiseaux et les petits animaux. Afin de prévenir une accumulation d'ozone, il est suggéré d'utiliser l'ioniseur dans une zone bien aérée tout en ayant un ventilateur en marche.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

FILTRE DE TYPE HEPA

Ce filtre s'entretient facilement et libère du souci d'avoir à le remplacer. Les filtres de type HEPA (Haute Efficacité pour les Particules de l'Air) sont conçus pour capturer jusqu'à 99 % des polluants contenus dans l'air, jusqu'à une taille minimale de 2 microns. Ces polluants incluent la fumée de cigarette, les poussières domestiques, les pellicules d'animaux domestiques et les pollens.

RÉGLAGE DE LA VITESSE (HAUTE, MOYENNE, FAIBLE)

Pour un filtrage optimal de l'air, nous vous recommandons de faire fonctionner en permanence votre purificateur d'air Bionaire^{MD} à sa puissance MOYENNE (vitesse n° 2). Son moteur robuste a été conçu pour vous donner satisfaction pendant de nombreuses années. Pour un fonctionnement plus silencieux (dans une chambre par exemple), réglez votre purificateur d'air sur la vitesse n° 1.

INDICATEUR D'ÉTAT DU FILTRE

Ce voyant indicateur d'état du filtre vous permet de savoir exactement quand le moment est venu de nettoyer le filtre. Pour réinitialiser l'indicateur d'entretien du filtre, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes tandis que l'appareil est en marche (quelle que soit la vitesse).

AVANT L'UTILISATION

1. Déballiez votre purificateur d'air avec soin. Choisissez un endroit rigide, stable et d'aplomb pour poser l'appareil afin que les orifices d'entrée d'air et de sortie d'air épuré ne soient pas obstrués.
2. Retirez la grille d'arrivée d'air du socle et assurez-vous que le filtre ait été retiré de la poche en plastique. S'il est dans la poche en plastique, sortez-le puis replacez-le dans l'appareil. Remettez la grille d'arrivée d'air du socle en place.

3. NE PLACEZ PAS LE PURIFICATEUR D'AIR DIRECTEMENT SOUS UN MEUBLE OU UN ARTÛCLE QUI RISQUE D'ENTRAVER LE FLUX D'AIR RÉGÉNÉRÉ.

Fig. 1

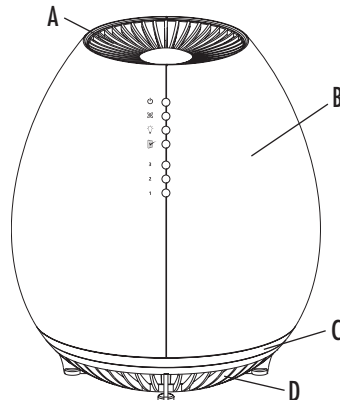
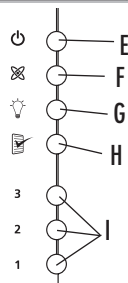


TABLEAU DE COMMANDE (gros plan)



- | | |
|--|--|
| A. Sortie d'air filtré | H. Bouton de réinitialisation du filtre/Voyant indicateur d'état du filtre |
| B. Boîtier du purificateur d'air | I. Boutons de commande de la vitesse (3-2-1)/Voyants |
| C. Veilleuse | J. Filtre permanent de type HEPA (non illustré) |
| D. Grille d'arrivée d'air au niveau du socle | |
| E. Bouton/Voyant Marche/Arrêt | |
| F. Bouton/Voyant de l'ioniseur | |
| G. Bouton de la veilleuse | |

NETTOYAGE/ENTRETIEN

NETTOYAGE DU FILTRE

REMARQUE: Si l'appareil fonctionne sur un tapis ou une moquette, il est déconseillé que le velours du tapis ou de la moquette ait plus de 1,3 cm / ½ po d'épaisseur.

MODE D'EMPLOI

1. Branchez-le sur courant alternatif de 120 volts.
2. Pressez le bouton d'ALIMENTATION (⏻). Le purificateur d'air s'activera à HAUTE vitesse ; le voyant de marche/arrêt et l'indicateur de vitesse haute (3) s'allumeront, signalant que l'appareil est en marche et qu'il fonctionne à haute vitesse. Pour arrêter le purificateur d'air, il suffit d'appuyer sur le bouton de marche/arrêt ; tous les voyants s'éteindront.
3. Vous pouvez alors sélectionner le réglage de vitesse désiré. Sur ce purificateur d'air, les réglages de la vitesse sont au nombre de trois. Vous pouvez sélectionner une vitesse HAUTE (3), MOYENNE (2) ou BASSE (1) ; pour cela, il suffit d'appuyer sur le bouton de commande de la vitesse de fonctionnement voulue sur le panneau de contrôle. Le voyant

indicateur correspondant s'allumera, signalant la sélection du réglage.

4. Pour libérer des ions négatifs dans l'air filtré, appuyez sur le bouton de l'ioniseur (⚡) ; le voyant indicateur s'allumera.

REMARQUE: L'ioniseur ne fonctionne que si l'appareil est en marche.

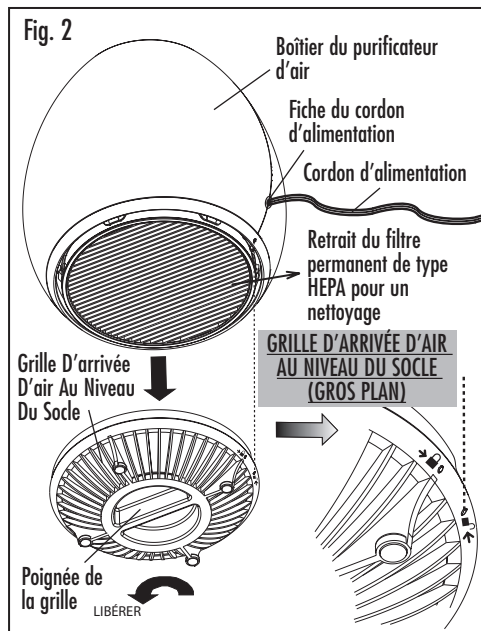
5. Pour activer la veilleuse, quelle que soit la vitesse, appuyez sur le bouton de la veilleuse (💡). Appuyez sur ce même bouton pour éteindre la veilleuse.

SOINS ET ENTRETIEN

1. Arrêtez le purificateur d'air et débranchez-le avant de le nettoyer.
2. Nettoyez la coque externe de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humide.
3. Retirez la grille d'arrivée d'air située au niveau du socle de l'appareil et lavez-la à l'eau tiède savonneuse (mais pas au lave-vaisselle). Faites-la sécher avant de la remettre sur l'appareil.
4. Ôtez la poussière au niveau de la sortie d'air filtré à l'aide d'une petite brosse souple.
5. Pour nettoyer la chambre de filtration intérieure, il suffit de l'essuyer au moyen d'un chiffon doux et sec.

AVERTISSEMENT: Prenez soin d'éviter tout contact du boîtier principal du purificateur d'air avec toute humidité.

ATTENTION: N'employez pas d'essence, de benzine, de diluants ou autres produits qui abîmeraient l'appareil. Ne vous servez JAMAIS D'ALCOOL OU DE DISSOLVANTS.



NETTOYAGE DES FILTRE

IMPORTANT:

- Sortez le filtre du sac en plastique où il est éventuellement enfermé avant usage.

REMARQUE: Vérifiez l'état du filtre toutes les deux ou trois semaines. La durée de vie du filtre varie en fonction de la qualité de l'air et de l'utilisation. Dans des conditions normales d'utilisation continue, le filtre de type HEPA fonctionnera parfaitement pendant 3 à 4 mois ; nous conseillons toutefois un nettoyage régulier pour des performances optimales.

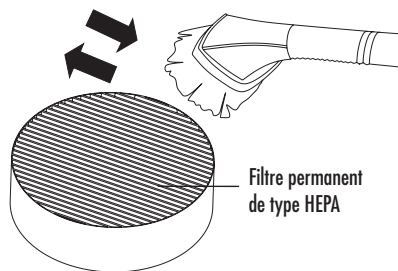
NETTOYAGE DU FILTRE

Après environ 4 mois de fonctionnement, l'indicateur d'entretien du filtre s'allumera (voyant jaune) pour vous avertir qu'il faut nettoyer le filtre avant de poursuivre son utilisation.

Pour retirer le filtre en vue de son nettoyage:

1. Arrêtez le purificateur d'air et débranchez-le.
2. Pour ouvrir et dégager la grille d'arrivée d'air du socle, repérez la poignée sur la grille et tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le pictogramme du cadenas ouvert (🔓) soit aligné sur le repère indicateur en dessous de la fiche du cordon d'alimentation à l'arrière du boîtier principal du purificateur d'air (voir la Fig. 2).
3. Sortez le filtre permanent de type HEPA de l'appareil, vérifiez son état et retirez-le pour le nettoyer s'il est sale.
4. Faites glisser l'embout en forme de brosse de votre aspirateur le long de chacune des deux faces du filtre de façon à bien nettoyer les espaces situés entre les lamelles (voir la Fig 3).

Fig. 3



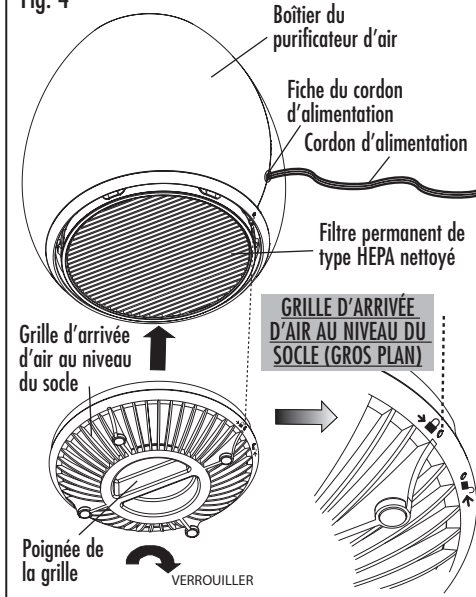
IMPORTANT: N'utilisez pas d'eau ou des nettoyants ou détergents domestiques pour nettoyer le filtre permanent.

Pour réinstaller le filtre permanent après son nettoyage:

1. Installez le filtre propre dans le boîtier du purificateur d'air et remettez la grille d'arrivée d'air au niveau du socle. Pour installer la grille d'arrivée d'air sur le boîtier du purificateur d'air, maintenez la poignée de la grille et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que le pictogramme du cadenas fermé (🔒) soit aligné sur le repère indicateur en dessous de la fiche du cordon d'alimentation à l'arrière du boîtier

principal du purificateur d'air. Assurez-vous que la grille d'arrivée d'air est fermement verrouillée (voir la Fig. 4).

Fig. 4



2. Pour réinitialiser l'indicateur d'entretien du filtre, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre (🔁) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes tandis que l'appareil est en marche (quelle que soit la vitesse). Le voyant clignotera 3 fois, puis s'éteindra. L'horloge de vérification du filtre est désormais remise à zéro.

REMARQUE: Si le filtre a été endommagé durant l'entretien, appelez le 1 800 253-2764 pour commander des filtres de rechange.

RENSEIGNEMENTS DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement, « JCS »), garantit que, pendant trois ans à compter de la date d'achat, ce produit sera exempt de toute défectuosité matérielle ou de main-d'œuvre. JCS se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. NE TENTEZ PAS de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique de ce produit. Ce faisant, vous annuleriez cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante: utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas: les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1-800-253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

DÉPANNAGE

DEPANNAGE	
Problème	Solution
• L'appareil refuse de fonctionner	✓ Assurez-vous que l'appareil est correctement branché et que la prise murale fonctionne. ✓ Assurez-vous que l'appareil est en position MARCHE.
• Réduction de flux d'air	✓ Assurez-vous qu'aucun obstacle ne bloque l'entrée d'air et les sorties d'air filtré. ✓ Vérifiez l'état du filtre et nettoyez-le si nécessaire. ✓ Ouvrez la grille d'arrivée d'air du socle et vérifiez que l'emballage de plastique ait bien été retiré du filtre, s'il y a lieu.
• Bruit excessif	✓ Assurez-vous que les pièces de l'appareil sont bien en place. ✓ Ouvrez la grille d'arrivée d'air du socle et vérifiez que l'emballage de plastique ait bien été retiré du filtre, s'il y a lieu.
• L'indicateur d'entretien du filtre ne se réinitialise pas	✓ Vérifiez l'état du filtre et nettoyez-le si nécessaire. ✓ Appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre pendant 3 secondes sans le relâcher, alors que le purificateur d'air est allumé.
• Il est difficile de fixer la grille d'arrivée d'air du socle au boîtier	✓ Alignez l'icône de verrouillage (🔒) de la grille d'arrivée d'air et la sortie du cordon du boîtier de l'appareil pour assurer que la grille soit solidement bloquée en place (voyez NETTOYAGE DU FILTRE pour plus de détails).

PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Vous trouverez une véritable mine de renseignements sur le purificateur d'air et d'autres appareils Bionaire^{MD} en visitant notre site Web www.bionairecanada.com ou en appelant le 1 800 253-2764.

© 2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.
Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.